

**Ναρσις Εδδίνος Έττυσαΐος** ἠκμαζε περί τὸ 660 ἔτος τῆς Εὔξειας, ἀνὴρ περιβόητος ἐν τοῖς Πέρσαις, ἐξαίρετος γεωμέτρης ἢ ἀστρονόμος· συνέγραψε πρὸς τοῖς ἄλλοις ἀξιολόγοις βιβλίους ἀστρονομικῶς πίνακας ἐπιγραφομένους **زيج ايلخاني** ἤτοι πίνακες Ἰλεχανικοὶ, ἀπὸ Ἰλεχάνου βασιλέως τῶν Τατάρων παρονομαζόντες, εἰς 20 ἀφιερώθησαν.

**Ούλοῦν Μπεϊ**, βασιλεὺς Παρθίας ἢ Ἰνδίας, ἀνεψὸς τοῦ μεγάλου Τιμούρου, ἢ Ταμερλάνου, μετακαλεσάμενος ἀπανταχόθεν ἐν Σαμαρκάνδῃ τὰς πρῶτους ἀστρονόμους, πρῶτον μὲν παρατήρησε δι' ἀκριβεστάτων ὄργάνων τὰ ἔργα τὰ φαινόμενα μὲν μεγάλην ἐπιμέλειαν ἢ σπουδὴν, ἔπειτα δὲ σφριζόμενος ἐπὶ ταύταις ταῖς ἀληθείσι ἢ ἀμεταπτώτοις παρατηρήσεσι, συνέγραψε περί τὸ 1437 ἔτος μ. χρ. τὴν ἐν ὅλῃ τῇ ἀνατολῇ διαβεβοημένους ἀκριβεστάτους πίνακας, ἐξ ὧν ἡ παρὼν γεωγραφικὸς πίναξ ὑπάρχει, δι' ἃ μόνου, καθὼς λέγουσιν οἱ ἀστρονόμοι, ἐμπορεῖ τις νὰ ἐξιχνεύσῃ τῆς ἀληθῆς τῶν πλανητῶν θέσιν διὰ μόνου πρεσβυφαιρέσεως.

ΔΤΟ ΠΙΝΑΚΕΣ  
Γ Ε Ω Γ Ρ Α Φ Ι Κ Ο Ι

ὁ μὲν  
ΝΑΣΣΙΡ ΕΔΔΙΝΟΥ  
ΠΕΡΣΟΥ

ὁ δὲ  
ΟΥΛΟΥΓ ΜΠΕΙ  
Τ Α Τ Α Ρ Ο Υ

Ἐπιμελεία καὶ σπουδῇ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ιατροῦ, τῷ ἐκ Τυρνάβου τῆς Θεσσαλίας.

Κατὰ τὴν ἐν Οξωνίᾳ ἔκδοσιν τῷ σοφῷ Γραυίᾳ.

Ἐκ τῆς τυπογραφίας ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΣΧΜΙΔΙΟΥ.

1807.

زنج خواجه نصير الطوسي

وهو

جدول اطوال بلدان

از جزایر خالدات

وعروض از خط استوا

المالک	اسماء البلدان	اطوال	عروض	الجزایر
	سوس اقصي	یه ل	لب	ب
	فلس قصبة طنججه	یح	لب	پ
	تاهرت عليا	له ل	کط	د
مغرب	تاهرت سفلي از [ادريقيه]	لو	کط	ه
	سجلماسه	لز	لا	و
	قيروان	ما	لا	ز
	مهدیه	مب	لب	ح
	طرابلس مغرب	مه	لب	ط
اندلس	قرطبه دار الملك [اندلس]	لح	کوله	ث
	بجه از بربره	سه	يد	ج

# Π Ι Ν Α Κ

## ΧΟΑΤΖΑ ΝΑΣΣΙΡ ΕΤΤΟΥΣΑΙΟΥ,

ήτοι

κενόν τῶν μηκῶν τῶν πόλεων ἀπὸ τῶν μακάρωνων νήσων  
καὶ τῶν πλατέων ἀπὸ τῆς Ἰσημεριῆς.

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.		
Μάγρεκ.	Σὺς Ἀκοά.	15	30	32	0	2
	Φὰς (κοινῶς Φέζ.) κω- μόπολις Ταυτζᾶ 1).	18	0	32	0	3
	Τάχαρετ ἡ ἄνω.	35	30	29	0	3
	Τάχαρετ ἡ κάτω ἐν Ἀ- φρικῇ.	36	0	29	0	3
	Σετζελμασᾶ.	37	0	31	30	3
	Καϊραυᾶν.	41	0	31	40	3
	Μαχδιυᾶ.	42	0	32	30	3
	Τράπλος 2) δυτικῇ.	45	0	32	0	3
	Κορτομπᾶ 3) μητρόπο- λις βασιλείως.	38	26	35	0	4
Ἰσπανία	Μπαντζᾶ ἐν Βαρβαρίᾳ.	65	0	14	0	1

1) Μαυριτανίας Τυγγιτάνης. 2) Τρίπολις. 3) Κορδύζη.

2 2

المالك	اسماء البلدان	اطوال	عروض	الارتفاع
سودان	جرمي دار الملك [حبشه]	سه	ط	ا
	دنقله شهر نوبه	نجا	ن	ا
	قوس از صعید اعلي	سا	ن	ب
مصر	[مصر] اسكندريه	سا	ن	ب
	مصر	سه	ن	ب
	سياط	سه	ن	ب
	قلم از کنار دريا	سد	ن	ب
بين	مدن	مو	يا	ب
	صغا دار الملك بين	عز	يد	ا
	زبيد	عد	لايد	ا
عمان	صحار قصبة عمان	قد	يد	ا
	مدينة النبي عليه [السلام]	مه	كه	ب

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.
Σίδαυ.	Ντζιαρμι μητρόπολις βασιλείως Αιθιοπίας.	65	0 9	30 0
	Δογκολᾶ πόλις Νυβίας.	53	40 14	30 1
	Κῆς ἐν Σαῖδ τῆς ἀνω Αἰγύπτου.	61	30 24	30 2
Μέσρ. (Αἰγυπτος)	Ἐσκανδεριᾶ 1).	61	54 30	58 3
	Μέσρ 2).	65	0 30	0 3
	Δαμιᾶτ 3).	65	0 31	30 3
	Κόλζομ ἐν αἰγιαλῷ τῆς (ἐρυθρᾶς) θαλάσσης.	64	0 28	30 3
	Ἄδεν 4).	76	0 11	0 0
Γιαμᾶν. (Εὐδαίμων Ἀραβία)	Σαναᾶ μητρόπολις τῆ βασιλείως τῆς εὐδαίμονος Ἀραβίας.	77	0 14	30 1
	Ζαμπίτ.	74	20 14	10 1
Ωμᾶν.	Σοχᾶρ κωμόπολις ὠμᾶν.	84	0 14	20 1
	Μεδίνα τῆ προφήτου (εἰρήνη ἐπ' αὐτῷ).	75	30 25	0 2

1) Ἀλεξάνδρεια. 2) Κάιρο. 3) Πηλῦσιον. 4) Ἄδανα.

ΕΡΕΥΝΗΤΗΣ Κ. Π. ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

الممالك	اسماء البلدان	اطوال	عروض	الارتفاع
حجاز	مكة طائف يمامه هجر	ك ك ك ك	ك ك ك ك	ك ك ك ك
بحرين	الاحسا قطيف بيت المقدس عسقلان رملة	ك ك ك ك ك	ك ك ك ك ك	ك ك ك ك ك
الشام	قيساريه الشام طبريه صور صيدا اطرابلس دمشق بعلبك	ك ك ك ك ك ك ك	ك ك ك ك ك ك ك	ك ك ك ك ك ك ك



ΠΙΝΑΞ ΝΑΣΣΙΡ ΕΤΤΟΣΑΙΟΥΤ.

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.
Χετζάζ. (Α'ραβία πετραία)	Μέκκα.	77	0 21	40 2
	Ταίφ.	77	30 21	20 2
	Γιαμαμά.	82	30 23	0 2
Μπαχαράν.	Χάτζε.	83	0 25	15 2
	Α'λαχσα.	83	30 24	0 2
	Κατίφ.	74	0 25	0 2
Α'λοχάμ. (Συρία)	Μπέϊτ Α'λμάκδες 1).	68	0 31	0 3
	Α'σκαλάν.	67	0 31	20 3
	Ραμλά.	66	50 32	10 3
	Καίσαριᾶ Συρίας 2).	68	0 31	30 3
	Ταμπαριᾶ 3).	68	55 32	0 3
	Σέρ. 4).	68	30 32	40 3
	Σαϊδά 5).	68	35 32	40 3
	Α'τράμπολος 6).	69	40 34	0 4
	Δαμασκός.	70	0 33	20 3
	Μπαλαμπάκ.	70	45 33	40 4

1) Ἱερουσόλυμα. 2) Καισάρεια. 3) Τιβεριάς. 4) Τυρός.  
5) Σιδών. 6) Τρίπολις.



الممالك	اسماء البلدان	اطوال	عروض	الاصوات
	حص و حماه	م م	ل ل	ن ن
	انطاكية از ثغور	م م	ل ل	ن ن
	سرمين	م م	ل ل	ن ن
	فسرين	م م	ل ل	ن ن
	حلب	م م	ل ل	ن ن
	منبج	م م	ل ل	ن ن
	رحبه	م م	ل ل	ن ن
	طرسوس	م م	ل ل	ن ن
	مصيصيه وكفرينا	م م	ل ل	ن ن
	ملطيه	م م	ل ل	ن ن
	روميه كبرى	م م	ل ل	ن ن
الروم	اثينيه مدينة الحكما	م م	ل ل	ن ن
	قسطنطينيه وهو	م م	ل ل	ن ن
	[بوزنطيا	م م	ل ل	ن ن
	ماقيدونيا	م م	ل ل	ن ن
	عموريه	م م	ل ل	ن ن

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.		
	Χέμς ἢ Χαμᾶ 1).	70	40	34	40	4
	Ἀντιόχεια ἐν Θογέρ.	71	26	35	30	4
	Σαρμίν.	71	50	35	45	4
	Κενασρίν.	72	0	35	30	4
	Ἄλεπο 2).	72	10	35	50	4
	Μαμπέτζ.	72	15	36	15	4
	Ρααμπᾶ.	74	35	34	10	4
	Ταρσός.	68	40	36	42	4
	Μεσισιᾶ ἢ Καφρινᾶ.	69	15	36	45	4
	Μαλατιᾶ 3).	71	0	37	0	4
	Ρομιᾶ μεγάλη 4)	50	27	41	50	5
Ἄλρομ. ( Ρωμαίων ἐπικρατεία)	Ἀθήναι, πόλις σοφῶν.	65	40	37.	20	4
	Κωνσταντινούπολις ἢ Βυ- ζάντιον.	59	50	45	0	6
	Μακεδονία.	60	0	41	0	5
	Ἀμκριαῖ 5).	64	0	43	0	5

1) Ἀπαμεία. 2) Βέρροια. 3) Μελίτη. 4) Ρώμη. 5) Ἀμύριον.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΚΑΘΗΓΗΤΙΚΟΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ  
 ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

اسماء	امراض	اطوال	اسماء اللدان	المالك
س	ل	س	سقلية جزيرة بزگست سه	
ه	ر	س	قونية	
ن	ي	س	اقسرا	
ه	ك	س	قيصريه	
ه	ط	ن	سيواس	
ه	ط	ن	ارزجان	
ه	ط	ن	ارزن الروم	
ه	م	ن	سمساط	
ن	م	ن	حران	
ن	م	ن	رقه	
ن	ن	ن	راس العين	
ن	ن	ن	ماردين	جزيرة
ن	ك	ن	قرقيسيا	
ن	ك	ن	نصيبين	
ن	ك	ن	سنجار	
ن	ك	ن	عانه	

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.
	Σακαλιᾶ 1) νῆσος με- γάλη.	65	0 37 10	4
	Κυνιᾶ.	66	30 41 0	5
	Ἀκσαρᾶ.	68	0 38 0	4
	Καισάρεια.	69	0 39 30	5
	Σιβᾶς.	71	30 39 30	5
	Ἀρζαντζάν.	74	0 38 0	4
	Ἀρζάν Ἀλῶν.	77	0 39 40	5
	Σομισᾶτ.	72	35 40 0	5
	Χαρῶν.	73	0 36 40	4
	Ῥακκᾶ.	73	15 36 0	4
	Ῥᾶς Ἀλ - Ἄιν.	74	0 36 50	4
Τζάζιρα (Μεσοπο- ταμία)	Μαρεδίν.	74	0 37 15	4
	Καρκισιᾶ.	74	40 37 20	4
	Νασιβίν 2).	75	20 37 0	4
	Σεντζᾶρ.	76	0 36 0	4
	Ἀγᾶ.	76	30 34 0	4

1) Σικελία. 2) Νίσιβις.

Ε.Π. ΠΑΤΗΣ Κ. Π. Π. ΙΙ  
ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

المالك	اسماء البلدان	اطوال	مروض	التي
ارمينيه	موصل	م	ن	ن
	اربيل	م	ن	ن
	تكريت	م	ن	ن
	آمد	م	ن	ن
	ميفارقين	م	ن	ن
	مالزجرد	م	ن	ن
	خلاط	م	ن	ن
	ارجيس	م	ن	ن
	اني	م	ن	ن
	سلباس	م	ن	ن
ادريجان	خوي	م	ن	ن
	ارميه	م	ن	ن
	مرك	م	ن	ن
	نيجوان	م	ن	ن
	مرافه	م	ن	ن
	سياه كوه	م	ن	ن
	تبريز	م	ن	ن
	لور	م	ن	ن
	الك	م	ن	ن
	م	م	ن	ن

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.
	Μαυσελ 1).	77	0 36	30 4
	Κερμπελ 2).	77	20 35	0 4
	Τεκρίτ.	78	20 34	30 4
	Α' μεδ.	73	40 38	0 4
	ΜαγιαΦαρακίν.	74	15 38	0 4
Α' ρμενία.	Μαλαζτζέρδ.	75	0 38	45 4
	Χαλάτ.	75	50 39	20 5
	Α' ρτζίς.	77	0 38	30 4
	Α' γή.	79	0 41	0 5
	Σαλαμάς.	79	15 37	40 4
	Χουαϊ.	79	40 37	40 4
	Ο' ρμυά.	79	45 37	0 4
Α' δαρπε- τζάν.	Μαράνδ.	80	45 37	50 4
	Ναχτζοβάν.	81	15 38	40 4
	Μαραγιά.	82	0 37	20 4
	Συα. Κυ.	83	30 37	0 4
	Τεβρίς 3).	82	0 38	0 4

1) Νουερί. 2) Α' ρβηλα. 3) Ταβρίς κατά Πτολεμαίου.

ΙΩΑΝΝΙΝΑ 2006

المالك	اسماء البلدان	اطوال	مروض	الاجزاء
اران	اردبيل	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	اوجان	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	موغان	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	برده	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	جنره	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
كج	شمکور	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	تفليس دار الملك	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
الان	الان	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	كاوباري	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	بيلقان	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	باکويه	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	شماخي قصبه شروان	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
ارمينيه	باب الاربواب	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.
	بلنجر دار الملك خزر	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.	و.و.و.و.و.

ΕΡΕΥΝΗΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΕΥΡΗΜΙΚΗΣ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
 ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΥΚΑΘΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΕΤΣΙΟΣ



Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.
	Α' ρδομπίλ.	82	30 38	0 4
	Α' ετζ'αν.	83	10 37	48 4
	Μεγ'αν.	83	0 39	0 4
Α' ρ'αν.	Παρδαᾶ.	83	0 40	30 5
	Τζεγρᾶ.	83	0 41	20 5
	Σχαμπῆρ.	83	0 41	50 5
Κάρτζ.	Ταφλίσ (μητρόπολις τῆ βασιλείως.)	83	0 43	0 5
	Α' λᾶν.	83	0 44	0 5
Α' λᾶν.	Καυμπαρή.	83	30 39	0 5
	Μπαῦλακᾶν.	83	30 39	50 5
	Μπακβῦᾶ.	84	30 39	30 5
Α' ρμενία.	Σαμαχῆ (κωμόπολις Σχιρουᾶν.	84	30 40	50 5
	Μπάπ Α' λαπβάπ.	85	0 43	0 5
Χοζάρ.	Παλαντζάρ (μητρόπολις βασιλείως Χοζάρ).	85	20 46	30 6

الممالك	اسماء البلدان	اطوال	عروض	الارتفاع
روس	كويابه مدينة روس سقسن	ف ن	ب . ن	ه
بلغار	بلغار خاك ما بين روس	ف ن	ب . ن	ه
عراق	سرمين راي كوفه	ع ط ل	ل	و
	مدائن بغداد	ع ط ل	ل	و
	واسط بصره	ع ط ل	ل	و
بصره	ابله	ع ط ل	ل	و
	عبادان	ع ط ل	ل	و
	جندیسابور	ع ط ل	ل	و
	تستر	ع ط ل	ل	و
خوارستان	مسکر مکرم	ع ط ل	ل	و
	اهواز	ع ط ل	ل	و
	رامهرمز	ع ط ل	ل	و

E. S. Δ της Κ. τ. Π.  
IQANNINA 2006

Βασιλείαι.	Πόλεις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.
Ρωσία.	Κυϋαμπᾶ (πόλις Ρωσσίας.)	87	0 43	0 5
	Σακαίν.	86	30 43	0 5
Βουλγαρία.	Μπολγᾶρ.	90	0 49	30 7
	Γῆ μεταξύ Ρωσσίας και Βουλγαρίας.	83	0 44	0 6
Ιράκ.	Σαρμάν Ραή.	79	30 34	0 4
	Κυφά.	79	30 31	30 3
	Μαδαήν.	72	0 33	10 3
	Μπαγδάδ (Βαβυλών).	80	0 33	21 3
	Ουάσετ.	81	30 32	20 3
	Μπασρά.	84	0 30	0 3
Μπασρά.	Άμπολά.	84	0 30	15 3
	Άμπατάκ.	84	20 29	20 3
Χερεζάν.	Τζουδαισαμπέρ.	84	5 31	55 3
	Τοσάρ.	84	30 31	30 3
	Άσκαρ Μακρύν.	84	30 31	15 3
	Άχβάλ.	85	0 31	0 3
	Ραμαχορμόζ.	85	45 31	0 3

الممالك	اسماء البلدان	اطوال	عروض	الارتفاع
فارس	ارجان	س	س	س
	بشاور	س	س	س
	كزون	س	س	س
	نوبندگان	س	س	س
	فيروز اباد	س	س	س
	شيراف	س	س	س
	شيراز	س	س	س
	اصطخر	س	س	س
	تزد	س	س	س
	شهرزور	س	س	س
	حلوان	س	س	س
	فرماسين	س	س	س
	دينورماه الكوفه	س	س	س
	سهرورد ماه البقره	س	س	س
نهاد ماه البصره	س	س	س	
زنگان	س	س	س	
سلطانيه	س	س	س	

Βασίζεται:	Πόλις.	Μήκος.	Πλάτος.	Κλίμα.		
	Α' ρτζάν.	86	30	35	30	4
	Μπεσαμπύρ.	86	55	30	0	3
	Καζαρύν.	87	0	29	15	3
	Καμπανδατζάν.	87	15	30	10	3
Φάρς. (Περσία).	Φαυζ Α' μπάδ.	87	30	28	10	3
	Σιράφ.	88	20	29	0	3
	Σχιράζ.	88	0	29	36	3
	Έσαχρ.	88	30	30	0	3
	Τάβ.	89	0	32	0	3
	Σαχροζέρ.	81	20	34	30	3
	Χαλουάν.	82	15	34	0	4
	Κερμασίν.	83	0	34	30	4
	Δαϊνταβαρμά Α' λκυφά.	83	0	35	0	4
	Σοχραβαρδ μα' αλπακα- ρά.	83	20	36	0	4
	Νοχαβάνδ μα' αλμπασρά.	83	45	34	20	4
	Ζαντζάν.	83	40	36	30	4
	Σολτανιά.	84	5	36	29	4

الممالك	اسماء البلدان	اطوال	عرض	الارتفاع
	ابهر	فد	ن	ن
	هدان	فد	ن	ن
	كرج	فد	ن	ن
	ساوه	فد	ن	ن
	قزوين	فد	ن	ن
	ابه	فد	ن	ن
جبال	جربادقان	فد	ن	ن
	سيم	فد	ن	ن
	اصفهان	فد	ن	ن
	كاشان	فد	ن	ن
	قم	فد	ن	ن
	ري	فد	ن	ن
	خوار	فد	ن	ن
	الموت	فد	ن	ن
	طالقان	فد	ن	ن
ديلان	از ديلان	فد	ن	ن
	هوسم	فد	ن	ن
كيلان	كجور وكلار	فد	ن	ن

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ  
 ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
 ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΕΠ. ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΣ